

**Finland-Lahti: Transformers**  
**OJ S 247/2016 22/12/2016**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: LE-Sähköverkko Oy  
National registration number: 0149669-3  
Postal address: PL 93  
Town: Lahti  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Postal code: 15141  
Country: Finland  
Contact person: Olli Jylhä  
E-mail: [ilpo.hasa@lahtienergia.fi](mailto:ilpo.hasa@lahtienergia.fi)  
Telephone: +029 00085150500160724  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.lahti.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Imatran Seudun Sähkö Oy  
Town: Imatra  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Country: Finland  
E-mail: [asiakaspalvelu@issoy.fi](mailto:asiakaspalvelu@issoy.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.issoy.fi/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: JE-Siirto Oy  
Town: Jyväskylä  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Country: Finland  
E-mail: [kimmo.jarvinen@jenergia.fi](mailto:kimmo.jarvinen@jenergia.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.jyvaskylanenergia.fi/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Elvera Oy  
Town: Lappeenranta  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Country: Finland  
E-mail: [petri.kankaanranta@elvera.fi](mailto:petri.kankaanranta@elvera.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.lappeenrannanenergia.fi/palvelut/sivut/default.aspx>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Oulun Energia Siirto ja Jakelu Oy

Town: Oulu

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [tekninenneuvonta.oe@oulunenergia.fi](mailto:tekninenneuvonta.oe@oulunenergia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.oulunenergia.fi/tuotteet-ja-palvelut/sahkoverkkopalvelut>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Outokummun Energia Oy

Town: Outokumpu

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [asiakaspalvelu@outokummunenergia.fi](mailto:asiakaspalvelu@outokummunenergia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://outokummunenergia.fi/>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pori Energia Sähköverkot Oy

Town: Pori

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [asiakaspalvelut@porienergia.fi](mailto:asiakaspalvelut@porienergia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.porienergia.fi/Yhteystiedot/#.WDgl3X10Z-o>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Turku Energia Sähköverkot Oy

Town: Turku

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [jukka.hummelin@turkuenergia.fi](mailto:jukka.hummelin@turkuenergia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.turkuenergia.fi/kotitalouksille/asiakaspalvelu/>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Kuoreveden sähkö Oy

Town: Halli

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [asiakaspalvelu@kuorevedensahko.fi](mailto:asiakaspalvelu@kuorevedensahko.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kuorevedensahko.fi/yhteystiedot.php>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Äänekosken Energia Oy

Town: Äänekoski

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

E-mail: [info@aane-energia.fi](mailto:info@aane-energia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.aanekoskenenergia.fi/fi/yritys/>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/lahti>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/lahti?id=86998&tpk=86971e74-bf1d-4c54-8c54-ed1f1fca5a63>

**I.6. Main activity**

Electricity

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

YH muuntajat.

Reference number: 69/16

**II.1.2. Main CPV code**

31170000 Transformers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

JE-Siirto Oy edustaen Kuoreveden sähkö Oy:tä ja Äänekosken Energia Oy:tä, LE – Sähköverkko Oy, Elvera Oy edustaen Kaakon Voima ryhmittymää, Oulun Energia Siirto ja Jakelu Oy, Pori Energia Sähköverkot Oy, Pori Energia Oy ja Oy Turku Energia pyytävät yhteishankintana tarjoustanne jakelumuuntajista vuodelle 2017.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI Suomi / Finland

**II.2.4. Description of the procurement**

JE-Siirto Oy edustaen Kuoreveden sähkö Oy:tä ja Äänekosken Energia Oy:tä, LE – Sähköverkko Oy, Lappeenrannan Energia edustaen Kaakon Voima ryhmittymää, Oulun Energia Siirto ja Jakelu Oy, Pori Energia Sähköverkot Oy, Pori Energia Oy ja Oy Turku Energia pyytävät yhteishankintana tarjoustanne jakelumuuntajista vuodelle 2017.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Toimitusaika / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Takuuuika / Weighting: 10  
Cost criterion - Name: Kokonaishinta / Weighting: 85

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

+1 optiovuosi.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/02/2017 Local time: 12:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/03/2017

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 09/02/2017 Local time: 13:00

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1.**

**Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:  
2018 tai 2019.

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/12/2016